הונדערט יאהר לעבען

דער בלאף „מתושלח'ס". — הונדערט יאהריגע זקנים א גרויסע זעלטענהייט. — ווייניגע קענען בעווייזען דאס זיי זיינען ווירקליך אלט הונדערט יאהר. — די געשיכטען פון אלטע אינדיאנער און מעקסיקאנער האלטען ניט אויס קיין קאלטע וואסער.

(אויס דעם ענגלישען פון דר. וואודס האטשינסאן בעארבייט פון ר ע ק ס).

„למען יאריכון ימיך על האדמה" (אום די זאלסט לאנג לעבען אויף דער ערד) איז א ברכה, וועלכע יעדער מענש ווינשט זיך.

טראץ דעם וואס דער פעסימיסט בעקלאגט אונזער ארעמע וועלט אלס א יאמערטהאל, און וואס די רעליגיעזע רופען אן אונזער פלאנעט א מין פארהויז צו א שעהנערע, בעסערע און גליקליכערע וועלט איז עס דאך דער אלגעמיינער וואונש פון דעם מענשען צו ערדרייכען א גוטע עלטער.

קיין אונטערשיעד ווי שווער דער מענש מוז קעמפפען פיר זיין לעבען, ווי ארעם ער לעבט און ווי אייפאך עס זיינען אלע זיינע אומקרייזען, איז ער דאך ניעמאלס אין איילעניש צו שטארבען. „שטארבען קען מען קיינמאהל ניט פערזאמען" — דאס איז איין אלוועלטליכעס שפריכווארט.

אויף קיין זאך איז דער מענש ניט אזוי שטאלץ ווי אויף דעם וואס ער קען זיך ריהמען דאס ער שטאמט פון א לאנג לעבענדע פאמיליע, און איבער דעם איז עס גאנץ נאטירליך וואס יעדער מענש ווינשט צו ערדרייכען לכל הפחות דעם עלטער פון זיינע עלטערן און זיין איין אויסנאהם פון דעם דורכשניטליכען מענשען־לעבען.

דאס דורכשניטליכעס מענשען־לעבען איז יעצט פינף און דרייסיג יאהר — בלויז א העלפט פון די קלאסישע זיעבציג יאהר.

מיט א יאהרהונדערט פריהער, ווען דאס מענשליכע לעבען איז געווען אין דורכשניט קירצער ווי היינט, האט מען זיך בענוגענט מיט די קלאסישע זיעבציג, אבער היינט זעהענדיג אז דאס דורכשניטליכע לעבען שטייגט און אז וואו ניט וואו געפינט זיך איין אנגעזעהענער מאן, וועלכער האט שוין איבערגעלעבט די קלאסישע זיבעציג און ער דענקט גאר נישט פון שטארבען, האט מען שוין אנגעהויבען ארויפצואווארפען נאך יאהרען־פעקלאך אויף די קלאסישע זיבעציג.

היינט ווען איהר וועט דערצעהלען איידנעם דאס אייער זיידע איז א זקן פון א יאהר אכציג, וועט מען זיך אויסלאכען דערפון וואס איהר בעקרוינט איהם מיט דעם רייכע טיטול „זקן" און מען וועט אייך דערצעהלען פון לייטע וואס זיינען אלט נאך מעהר ווי הונדערט מיט פופציג יאהר און דער מלאך המות האט נאך ניט אויסגעפונען זייער אדרעס.

עס נעהמט ניט אוועק א וואך וואס צייטונגען זאלען ניט מעלדען פון דעם טויט פון א מאן פון הונדערט מיט זיבעצהן יאהר; „א פרוי וואס האט געלעבט אין דריי יאהרהונדערטע", א נעגער וועלכער האט אונטערגעגראבען וואשינגטאן'ס פערקעל ביים אריבערגעהן דעם דעלאווער, א. ז. וו.

זעלבסטפערשטענדליך, דאס דורך אזעלכע בעריכטע פערשפרייט זיך איין אלגעמיינער איינדרוק דאס עס איז א גאנץ געוועהנליכע זאך צו לעבען מעהר ווי הונדערט יאהר.

מען קען ניט זאגען דאס עס זיינען נישטא קיין הונדערט יעהריגע זקנים, אבער זיי זיינען דא אזוי פיעל וויפיעל זיעבען פוסיגע ריזען — מען קען ביידע געפינען אויף דער וועלט, אבער זעהר, זעהר זעלטען.

עס טרעפט גאנץ אפט דאס א צייטונג בעריכטעט וועגען אן אינטערוויו מיט א זקן פון הונדערט מיט צעהן יאהר, וועלכער געדענקט ווי מען האט געפייערט דעם אנקומען פון 19־טען יאהרהונדערט בעסער ווי מיר געדענקען דעם אנקומען פון 20־טען יאהרהונדערט. דער צייטונגס־רעפארטער בעגרינדעט זיין בעריכט בלויז אויף די ערקלעהרונגען פון דעם אלטען זעלבסט און ווען מען פאנגט אן צו אינטערעסירען זיינע ערקלעהרונגען ציינט זיך ארויס די גאנצע געשיכטע לא דוברים ולא ידע: ענטוועדער דער אלטער דערצעהלט וואס ער האט געהערט און געלעזען, אהער ער בלאפט אויף זיין אייגענעם רעכנונג, און מאנכעס מאל טרעפט דאס מען געפינט גאר נישט אזא מין אלטען, נאר דער רעפארטער האט אליין איהם בעשאפען און בעשריעבען.

אויף ווי ווייט מען קען גלויבען די ערצעהלונגען פון די אלטע לייט אליין, קען דיענען דער פאלגענדער ביישפיעל:

אין סיטיהערן קאליפארניא איז מיט א צייט צוריק פארגעקומען א פראצעס איבער א וואסער־רעכט און איינער פון די צדדים האט בעדארפט פארברענגען בעווייזע דאס דער טייך האט בעלאנגט צו א געוויסע שטיקעל לאנד נאך פון דיא צייטען פון שפאניען'ס הערשאפט. עס האט זיך באלד איינגעפונען איין אלטער מעקסיקאנער, וועלכער האט געדענקט די שפאנישע הערשאפט אזוי קלאהר ווי איהר געדענקט דעם וועטער פון אייער לעצטען וואקיישאן.

נאכדעם ווי דער אלטער האט אבגעגעבען די עדות האט איהם דער ריכטער געפרעגט ווי אלט ער איז.

— הונדערט מיט זיבעצהן יאהר — האט דער אלטער מיט שטאלץ געענטפערט.

די לויערס און אלע געריכטס־בעאמטע האבען געקוקט איינער אויפ'ן אנדערען. דער מאן האט אויסגעזעהען אפילו צו יונג צו זיין הונדערט און זיבעצעהן.

דער לויער פון דעם אנדערען צד האט ניט געוואלט נעהמען דעם אלטען צום קרייז־פערהער און די קאורט האט געשלאסען די זיצונג אויף לאנטש.

ביים לאנטש האט דער לויער געפרעגט דעם איבערזעצער. — דענקט איהר אז פאדרא האט אנגעגעבען זיינע אמת'ע יאהרע? ער האט אייך געוויס מיספערשטאנען.

דער איבערזעצער וואט געפרעגט דעם אלטען און דער לעצטער האט מודה געווען דאס ער האט מיספערשטאנען די פראגע.

ווען די זיצונג איז ערעפענט געווארען האט דער לויער געבעטען ערלויבניש פעדרא זאל צורעכטמאכען זיין אונשולדיגען אירטהום וואס ער האט געמאכט אין אנגעבען זיינע יאהרע. דער לויער פון דעם צווייטען צד האט ניט געהאט דאגעגען און מען האט עס איהם ערלויבט.

— פעדרא, האט דער לויער זיך געווענדעט צום אלטען מעקסיקאנער — איהר האט פריהער געזאגט דאס איהר זייט אלט הונדערט מיט זיבעצהן יאהר. איז עס ריכטיג?

— ניין סענאר — האט דער אלטער געענטפערט — איך בין צוטומעלט געווארען און האב געמאכט אן אירטהום.

— דאן, וועט איהר זיין אזוי גוט און ערקלעהרען אייערע ריכטיגע יאהרען?

— יעס, סענאר, איך בין צוויי הונדערט מיט זיבעצהן יאהר אלט!

עס ווערט יעצט גאנץ אפען ערקלעהרט דאס אלע זאגענאנטע זקנים וואס ווערען דערמאהנט אין דער ליטעראטור זיינען ניט אזוי אלט געווען ווי מען בעשרייבט און זייערע ריכטיגע יאהרען זיינען אזוי פעסט בעגרינדעט ווי די יאהרען פון יענעם אלטען מעקסיקאנער.

דער בעריהמטער טהאמאס פאר, וואס אלע ביכער און אפילו די בעסטע ענציקלאפעדיעס האבען איהם געגעבען 152 יאהר, איז שוין אויך אויסגעשפיעלט. אלע היסטאריקער און סטאטיסטיקער זיינען איינשטימיג, דאס די געשיכטעס וועגען דעם „אלטען" אלטע, זעהר אלטען מאן זיינען בלויז לעגענדעס.

פאר איז געווען פון נידריגען שטאנד, אונוויסענד און א משרת אין א דארף און עס איז נישטא קיין רעקארד פון זיין געבורט.

ניט מעהר גלויבענסווירדיג איז די געשיכטע פון הענרי דזשענקינס, וועלכען מען האט געשענקט 169 יאהר. אלע אויטאריטעטען גלויבען דאס מען האט איהם געקרוינט מיט אזא הויכען עלטער אין דער דארפס קרעטשמע, ווייל קיין בעסערע בעווייזע פון זיינע יאהרען האט מען ניט געפונען.

מיט עטליכע און דרייסיג יאהר צוריק האט איין איטאליענער דאקטאר מיט'ן נאמען טהאמאס געשריעבען א בוך איבער זקנים און נאך א פארזיכטיגער אונטערזוכונג פון אלע היסטארישע בעווייזע איז ער געקומען צום שלוס דאס ביז יענע צייט זיינען געווען בלויז פינף גלויבענסווירדיגע פעלע פון אלטע לייט וואס זיינען אריבער דעם הונדערטען יאהר.

אלע אויטאריטעטען זיינען איינשטימיג דאס פון איין קלאס פון פערזאנען וואס מען האלט א ריכטיגען רעקארד פון זייערע געבורטען, נעמליך, די אייראפעאישע קעניגליכע פאמיליעס, האט נאך קיין איינציגער ניט ערדרייכט קיין עלטער פון הונדערט יאהר.

אין פערלויף פון 12 הונדערט יאהר האבען בלויז 6 געקרוינטע קעפ איבערגעלעבט זייער אכציגסטען געבורטס־טאג. פון די 300 רוימישע פאפסטען האבען בלויז 5 איבערגעלעבט זייער אכציגסטען געבורטסטאג.

זינט די לעצטע 135 יאהר וואס די ענגלישע אינשורענס קאמפאניעס עקזיסטירען האט נאך ניט געטראפען זיי זאלען אויסצאהלען פאר א טויטעספאל פון א פערזאן איבער 96 יאהר אלט.

קורץ, ווען מען זוכט צו בעגרינדען די עלטער פון די „אלטע, אלטע לייט" אויף רעקארדס און סטאטיסטיקס, צופאלט דער גאנצער בנין, אפילו אין מאדערנע פעלע פון הונדערט־יעהריגע זקנים קען מען אויך ניט קריגען קיין בעסערע בעווייזע ווי „ער געדענקט וואשינגטאן" ער האט געזעהען נאפאלעאנען" און נאך אזעלכע זאכען וואס מען דארף גלויבען דעם זקן אויף זיין עהרען־ווארט.

פון די אלע אונטערזוכונגען קען מען שליעסען דאס א מענשען פון איבער הונדערט יאהר אלט קען מען יא געפינען, אבער פונקט אזוי זעלטען ווי א מענשען פון איבער זיעבען פוס הויך, אבער 120 יעהריגע און 150 יעהריגע זקנים קען מען געפינען פונקט ווי 9 פוסיגע און 15 פוסיגע ריזען.

די שווערסטע זאך איז זיך צו ערקונדיגען א מענשען'ס ריכטיגע יאהרען. א מעדיצינישע אונטערזוכונג קען אויך ניט ווייזען ווי אלט דער מענש איז. קוים איז דער מענש איבער 45 יאהר אלט קען איהם א דאקטאר שאצען אין איינגער וועלכע יאהרען — פון 45 ביז איבער מתושלח'ס יאהרען.

די מייסטע רעקארדס פון אונזערע יעצטיגע זקנים זיינען פערשריעבען אויף דער פארערבלאט פון דער הויז ־ ביבעל. עס האט שוין געטראפען מעהר ווי איין מאל דאס אין א ביבעל וועלכע איז געדרוקט געווארען אין 1850 האט מען געפונען פערשריעבען א געבורט פון יאהר 1805.

אנדערע נעהמען אן פאר א בעוויז דאס ווען א מאן אדער א פרוי האט א פיערטען דור, זיינען זיי שוין גאר אהן צווייפעל זקנים. דיעזעס איז אבער אויך קיין גוטער בעוויז. מיר דארפען ניט פערגעסען דאס אמאהליגע יאהרען פלעגט מען הייראטהען זעהר יונג. אנגענומענדיג דאס א מאן האט געהייראט צו 18 יאהר און א פרוי צו 16 יאהר, וואס איז א גאנץ ארדענטליכער ביישפיעל אויף, און זייערע נאכפאלגער האבען אויך געהייראט צוא די זעלבע יאהרען, און דער מאן געווארען א פאטער צו 9 יאהר; א זיידע צו 38 יאהר; איין עלטער זיידע צו 57 יאהר איין עלטער־עלטער־זיידע צו 76 יאהר די פרוי דורך איהרע טעכטער האט געקענט ווערען איין עלטער־עלטער־באבע צו 68 יאהר.

עס איז ווערטה צו בעמערקען דאס די מייסטע הונדערט יעהריגע זקנים אין אמעריקא טרעפט מען צווישען נעגערס, אינדיאנער אדער פארמערס און אלע דיזע זקנים האבען קיין דאקומענטארישע בעווייזע צו בעשטעטיגען זייערע אנגעגעבענע יאהרען.

דער יונייטעד סטייט צענזוס בעשטעטיגט אויך דיעזע בעהויפטונג. די סטייטס וואס האבען א גרויסע צאהל נעגערס און אינדיאנער ווייזען מעהר אלטע לייט ווי די אנדערע סטייטס. צום ביישפיעל, אריזאנא ציינט 21 לייטע פון איבער הונדערט יאהר אויף יעדע 10 טויזענד פון איהר בעפעלקערונג; מיסיסיפי 20; אלאבאמא, דזשארדזשיא און פלארידא 15; מאסאטשוזעטס, קאנעקטיקוט, נויארק, פענסילווייניא און נאך 7 סטייטס נאך ווייניגער דערפון.

דאס זעלבע איז אויך דער פאקט אין אייראפא. אזעלכע ציוויליזירטע לענדער ווי ענגלאנד, דייטשלאנד און פראנקרייך וועלכע האבען א גוטע רעדזשיסטריישאן סיסטעמע און ווייניגער אונוויסענדע, איז די צאהל פון הונדערט יעהריגע זקנים גאנץ קליין, וועהרענד רוסלאנד, אונגארן און טערקיי וועלכע האבען א גרויסע צאהל אונוויסענדע און א שלעכטע רעדזשיסטריישאן־סיסטעמע, האבען א גרויסע צאהל זקנים, און די באלקאנישע שטאאטען — די אמת'ע חזירים־לענדער — שטעהען גאר אויף דעם שפיץ פון דעם פיראמיד!

ווען פראפעסאר מעטשניקאוו האט געזוכט זקנים, האט ער ניט געזוכט אין פראנקרייך אדער אין ענגלאנד, נאר אין די פערווארפענע ווינקלען פון קאווקאז און דאס האט ער געפונען גאנצע ביינעשטאקען פון 100 און 120 יעהריגע אלטע, אויף וועלכע ער האט בעגרינדעט און פערפאלקאמט זיין גאנצע זויערמילך טהעאריע.

די „אלטע ־ אלטע" נעגערס האבען געווים קיין רעקארדס פון זייער געבורט, ווייל ביז מיט עטליכע און פירציג יאהר צוריק האבען זיי געהאט אזא בעדייטונג ווי א פערד אדער א קוה און זיינען ניט געווען פעררעכענט אלס מענשען.

די „אלטע ־ אלטע" אינדיאנער ווייסען געווים ניט זייערע ריכטיגע יאהרען, ווייל די אונציוויליזירטע רויטהע אמעריקאנער האבען גאר קיין בעגריעף פון צעהלען יאהרען. מייסטענס רעכענען זיי נאך דער לבנה אויף די מאנאטען און ווען זיי דארפען דערמאהנען א לאנג געשעהענע זאך גיבען זיי א סימן, ווי „אין דעם ווינטער פון דעם גרויסען שנעע", „דאמאלס נאך דער גרויסער פערפלייזונג", א. ז. וו. אויף אזעלכע זיכערע סימנים קען מען געווים, ווענינ וואס בטעלען.

ווען איין אינדיאנישע פרוי פערלירט די צייהן, זאגאר ווען זי איז אלט 40 יאהר, זעהט זי אויס ווער ווייסט וויא אלט און א ווייסער מענש, וועלכער איז געוואוהנט צו זעהן זעכציג יעהריגע פרויען וואס לייקענען די גרעסטע העלפט פון זייערע יאהרען, קען איהר זיכער אנגעהמען אלס א הונדערט יעהריגע פרוי.

ווען אן אינדיאנערקע פערליערט שוין איהר יוגענד האט זי אויס דער נאטור זעהר ליעב צו דערצעהלען וואונדערליכע זאכען. דר. האטשינסאן דערצעהלט דאס אין סויטהערן קאליפארניא האט ער געטראפען איין אינדיאנערקע, וועלכע האט דערצעהלט דאס זי געדענקט ווי די ערשטע ווייסע מענשען זיינען אנגעקומען אין יענע געגענד. לויט ריעזען זכרון האט זי בעדארפט אלט זיין 110 אדער 112 יאהר.

דער וואונדערליכער „זכרון" פון דער אלטיטשקער האט אזוי שטארק פעראינטערעסירט דעם דאקטאר, דאס ער האט נאכגעפרעגט ביי עטליכע פון די עלטעסטע אנגעזעהענע איינוואוינער און די עלטעסטע האבען בעשטעטיגט דאס ווען זיי זיינען אהין אנגעקומען איז די אינדיאנערקע געווען א שעהנע געזונדע מיידעל פון א יאהר זיעבצעהן, דאס הייסט אז אנשטאט 112 יאהר איז זי אלט געווען עבעסטענס 65 יאהר.

אויף נאך איין ארט האט דר. האטשינסאן געטראפען א זקנה פון 115 יאהר ביי איהר אויף דעם געזיכט און אויף איהר אלגעמיינעם פיזישען צושטאנד האט מען געקענט גלויבען דאס זי איז אלט ניט בלויז 115 זאנדערן 215 יאהר.

די איינציגע בעגרינדונג אויף איהר עלטער איז געווען וואס זי האט געדענקט ווי די 2 בעריהמטע לאנד־פארשער לואיס און קלארק זיינע געקומען אין ארעגאן. ווען דער דאקטאר האט גענוי אויסגעפונען די זאך איז ער געוואהר געווארען דאס ווען זי איז געווען א יונגע מיידעל, געדענקט זי ווי 2 בלאסע מענער זיינען געקומען צו פאהרען אין דעם דארף וואו איהר פאטער איז געווען דער משיעה. די נעמען פון די לייטע ווייסט זי ניט, נאר מיט פיעל יאהרען שפעטער האט זי פערשטאנען דאס די לייטע זיינען געוויס געווען לואיס און קלארק.

די אינדיאנערקע האט ערקלעהרט דאס אגיסעה, ריעזע צוויי לייטע איז קיינער ניט געווען, וועהרענד דער פאקט איז דאס לואיס און קלארק האבען מיט זיך געהאט א גרויסע און גוט בעוואפענטע קאמפאניע און קיינער פון זיי האט זיך ניט אפגעשיידט פון דער קאמפאניע.

קורץ, כמעט אין אלע פעלע פון איבער הונדערט יעהריגע זקנים זיינען די בעווייזע גענצליך ווערטהלאז און צו טרעפפען א מענשען וועלכער איז באמת אלט איבער הונדערט יאהר איז א גאנץ גרויסע זעלטענהייט.

ניו־יארק, באסטאן, באפעלא, טאראנטא,
MARK HARRIS & CO.
מארק העריס ענד קאמפ.
(מעמבערס פון סטענדערד סטאק עקסטשיינדזש טאראנטא.)
בראוקערס
סטאנדערד בענק בילדינג טאראנטא
נ. ב. שיקט נאך א קאפיע פון דעם קע נעדיען „מיינינג ניוס".

פערקופיין, סאבאלט
און ניו־יארק סעקיורעטיעס —
וועכענטליכען בריעף וועגען מארקעט ווערט צוגעשיקט פריי אהן געלד, אויף פערלאנג
ROBERT E. KEMERER & CO.
108 Bay St.
(מעמבערס פון סטענדערד סטאק)
עקסטשיינדזש)
108 ביי סטריט — — טאראנטא

ט. גרייזמאנס
ניו־יארק כשר ווורשט סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72 טשעסנאט סט.
פאן מיין 6203

פערקופיין גאלד קעמפ
די לעצטע אינפארמאציעס קענט איהר קריגען ווען איהר וועט זיך סובסקרייבען פאר דעם פערקופיין העראלד.
סויטה פערקיופיין, אנטעריא.
פרייז פאר קענעדע $1.50. פעראייניגטע שטאאטען $2.80 א יאהר.

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלאפאן קאלידזש 6073, הויז טעלעפאן קאלעדזש 6937

זילט איהר איין זינגער מאשין פאר הויז ארער שניידער נייע און סעקאנד הענד מאשינען פערקויפט צו בילינגסטע פרייזען.
L. BREITSTEIN
614 College St. Tel. Col 8531

אידען וועלכע וואוינען אין קאלעדזש סטריט און אומגעגענד אויפמערקזאם
איהר בקומט יעצט דעם "אידישען זשורנאל" באלד אין דער פריה ביים צייטונגס פערקויפער ר. מ. מאריס 412 ספעדיינא עוו.
ווער עס וויל האבען די צייטונג צוגעשיקט צום הויז, זאל טעלעפאנירען קאלעדזש 437, און מיר וועלען זיי אייך צושיקען.
געדענקט דעם אדרעס 412 ספעדיינא עוו.

ווענען די פארשידענע פארמען פון די זעהר גוט לעבענס פערזיכערונגס פאליסעס ווענדעט זיך צו דער
The Travellers Life Assurance
Co Of Canada
Main 4314. Office 1109 C.P.R.
Building B. Seigler Manager

ווי דער זשורנאל בעלייכט דורך זיינע פערשיעדענע אדווערטייזינג קאלומס. אלערהאנד געשעפטען און פראפעסיאנען:

קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס:
ארבייט געזוכט
ארבייטער פערלאנגט
הייזער צו פעררענטען
הייזער צו קויפען
הייזער צו פערקויפען
ביזנעס צו קויפען
ביזנעס צו פערקויפען

1 סענט א ווארט טעגליך.
2 סענט א ווארט 3 טעג.
4 סענט א ווארט 6 טעג.
מיניממום 15 ווערטער און אדווערטייזמענט.

פערלאנגט אדווערטייזינג
פערזאנעל אדווערטייזינג
קלאסיפייד אדווערטייזינג
פראפעסיאנעל
ביזנעס
רידערס
אלגעמיינע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
קלאסיפייד דירעקטארי אדווערטייזינג

די נשמה פון ביזנעס איז אדווערטייזינג —
ווען איהר אדווערטייזט אייער נאמען און דעם נאמען פון אייער פירמע אין דעם "אידישען זשורנאל", גרייכט איהר טויזענדער מענשען און איהר רעדט צו אלע.
אדווערטייזט איהר אבער ניט, ווייסט פון אייך קיינער ניט איהר ווערט פערגעסען! איהר טהוט ווייניג ביזנעס און קענט ניט ערווארטען קיין ערפאלג.
ביזנעס ניט קיין אדווערטייזטע איז טויט
שטארבט זשע ניט פאר דער צייט, נור שיקט גלייך אריין אייער אנפראגע וועגען אונזערע פרייזען פאר אדווערטייזינג, אדער טעלעפאנירט און אונזער פערטרעטער וועט אייך ברענגען אלע אינפארמיישאנס.

אונזער טעלעפאן נומער איז: עדעלייד 3967
253־251 קווין סטריט וועסט